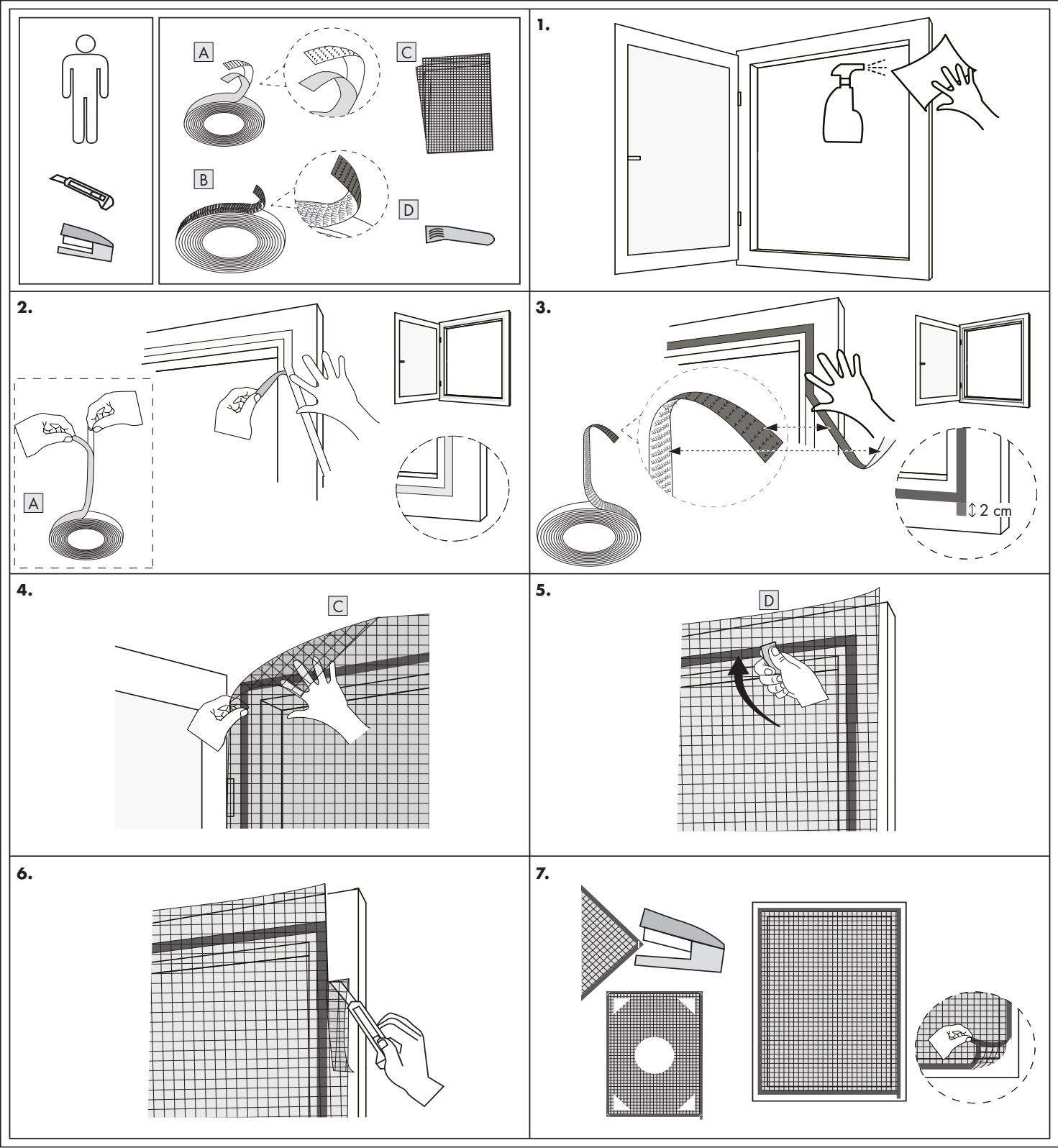




INSECT SCREEN

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 506193_2507.

● Intended use

This product is intended to protect against insects. This product is not intended for commercial use. This product is intended for household use only.

● Parts description

- A Hook tape
- B Hook-and-loop tape
- C Polyester fabric
- D Brush tool

● Technical data

Max. installation dimensions:	130 × 150 cm
-------------------------------	--------------

⚠ Safety advice

KEEP ALL SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

- Make sure that all parts are undamaged and correctly assembled. Improper assembly may result in injury. Damaged parts can impact the safety and functionality.
- Do not hang anything to the product.
- Keep the product away from open flames and sharp objects.
- Remove the product from the window in extreme weather (e.g. thunderstorms).
- For the best possible protection, regularly check the product for damages (e.g. fabric damage).

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Do not lean too far out the window when installing, removing or cleaning the product. Only install on windows which can be accessed from outside without danger.

● Installation

1. Clean the surface (e.g. remove grease) on which you wish to apply the product with a damp cloth. Then dry the surface.
2. Remove the protective film from the back of the hook tape **A**. Firmly press the hook tape **A** onto the 4 sides of the cleaned surface.
3. Apply the hook-and-loop tape **B** onto the hook tape **A**. Keep the hook-and-loop tape 2 cm longer at the bottom, so you can use the excess tape as a handle.
4. Cut out a piece of the polyester fabric **C** with an area larger than that of the hook-and-loop tape **B**. Apply the polyester fabric onto the hook-and-loop tape.
5. Firmly press the polyester fabric **C** firmly onto the hook-and-loop tape **B** using the brush tool **D**.
6. Cut off the excess polyester fabric **C**.
7. Use a stapler (not included) to staple the hook-and-loop tape **B** and the polyester fabric **C** together on all 4 corners. In this way, the product looks more tidy and it is easier to open and close the screen. Use the excess hook-and-loop tape at the bottom to open and close the screen.

● Cleaning and care

- Never use corrosive or abrasive cleaners.
- Regularly thoroughly clean the fabric and frame using a lint-free, slightly damp cloth. Use a mild cleaning agent if necessary.
- To keep the polyester fabric **C** in place, regularly press it against the surface using the brush tool **D**.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 506193_2507) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

AVATTAVA JA SULJETTAVA HYÖNTEISVERKKO

● Johdanto

Onnitlemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 506193_2507.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan hyönteisiltä. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

● Osien kuvaus

- A Kiinnitysnauha
- B Tarranauha
- C Polyesterikangas
- D Harjatyökalu

● Tekniset tiedot

Asennuksen maksimimitat:	130 × 150 cm
--------------------------	--------------

⚠ Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN!

- Varmista, että kaikki osat ovat moitteettomassa kunnossa ja oikein asennettu. Virheellinen asennus voi johtaa loukkaantumiseen. Vaurioituneet osat voivat heikentää tuotteen turvallisuutta ja toiminnallisuutta.
- Älä ripusta mitään kohteita tuotteeseen.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja terävistä kohteista.
- Irrota tuote ikkunasta äärimmäisissä sääolosuhteissa (esim. ukkosen aikana).
- Parhaan mahdollisen suojauksen varmistamiseksi tarkasta tuote säännöllisesti vaurioiden varalta (esim. kangasvauriot).

VAROITUS! HENGENVAARA! Älä nojaa liian pitkälle ikkunasta ulos tuotteen asentamisen, irrottamisen tai puhdistamisen aikana. Asenna vain ikkunoihin, joihin pääsee ulkopuolelta ilman vaaraa.

● Asennus

- Puhdista pinta (esim. poista rasva), johon tuote aiotaan kiinnittää, kostealla liinalla. Kuivaa pinta tämän jälkeen.
- Poista suojakalvo kiinnitysnauhan A toiselta puolelta. Paina kiinnitysnauha A tiukasti kiinni puhdistetun pinnan neljälle sivulle.
- Aseta tarranauha B kiinnitysnauhan A päälle. Jätä tarranauha 2 cm:ä pidemmäksi alaosastaan, jotta voit käyttää ylimääristä nauhaa kahvana.
- Leikkaa polyesterikangas C niin, että sen pinta-ala on suurempi kuin tarranauhan B pinta-ala. Aseta polyesterikangas tarranauhan päälle.
- Paina polyesterikangas C tiukasti tarranauhan B päälle harjatyökalu D käyttämällä.
- Leikkaa ylimääräinen polyesterikangas C pois.
- Käytä nitojaa (ei sisälly toimitukseen) ja kiinnitä tarranauha B ja polyesterikangas C yhteen kaikissa neljässä kulmassa. Tällä tavalla tuote näyttää siistimmältä ja verkkoa on helpompi avata ja sulkea. Käytä alareunassa olevaa ylimääristä tarranauhaa verkon avaamiseen ja sulkemiseen.

● Puhdistus ja hoito

- Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.
- Puhdista kangas ja kehys säännöllisesti käyttämällä nukatonta ja hieman kosteaa liinaa. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta.
- Jotta polyesterikangas C pysyisi paikallaan, paina sitä säännöllisesti pintaa vasten harjatyökalu D käyttämällä.

Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuvu aikakaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostopetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuvuakaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 506193_2507) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen.

Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu

 FI
Huoltopalvelu Suomi
Puhelin: 09 42453024
E-Mail: owim@lidl.fi

 SE

INSEKTSNÄT SOM KAN ÖPPNAS OCH STÄNGAS

● Inledning

Gratis till köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs följande bruksanvisning och säkerhetsinformation. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna handledning på en säker plats. Överlämna även bruksanvisningen om du överläter produkten till en tredje part.

Du kan ladda ned och tiita på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 506193_2507.

● Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att skydda mot insekter. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.

● Beskrivning av de olika delarna

 A Krokband
 B Ögleband
 C Polyesterväv
 D Borstverktyg

● Tekniska data

Max. monteringsmått:	130 × 150 cm
----------------------	--------------

Säkerhetsanvisningar

BEHÅLL ALLA SÄKERHETS- OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Säkerställ att alla delar är oskadade och att de har monterats på korrekt sätt. Felaktig montering kan leda till personskador. Skadade delar kan påverka säkerheten och funktionen.
- Häng inte något på produkten.
- Håll produkten på avstånd från öppen eld och vassa föremål.
- Ta bort produkten från fönstret vid extremt väder (t.ex. åskväder).
- Kontrollera produkten regelbundet för skador (t.ex. tygskador) för bästa möjliga funktion.

⚠ VARNING! LIVSFARA! Luta dig inte för långt ut genom fönstret när du monterar, tar bort eller rengör produkten. Montera produkten endast på fönster som kan nås från utsidan utan fara.

● Montering

- Rengör de ytor du vill fästa produkten på (t.ex. från fett) med en fuktig trasa. Torka sedan ytorna.
- Ta bort skyddsfolien från baksidan av krokbandet A. Tryck fast krokbandet A på de 4 rengjorda ytorna.
- Fäst öglebandet B på krokbandet A. Låt krokbandet sticka ut 2 cm längst ner så att du kan använda den utskjutande delen som handtag.
- Skär polyesterväven C så att dess yta är större än fyrkanten som omsluts av öglebandet B. Fäst polyesterväven på öglebandet.
- Tryck fast polyesterväven C ordentligt på öglebandet B med hjälp av borstverktyget D.
- Klipp bort överflödig polyesterväv C.
- Använd en häftapparat (ingår ej) för att häfta ihop öglebandet B och polyesterväven C i alla 4 hörn. På detta sätt ser produkten prydligare ut och det är lättare att ta bort och sätta tillbaka insektsskyddet. Använd det överskjutande öglebandet längst ner för att öppna och stänga insektsskyddet.

● Rengöring och skötsel

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel.
- Rengör väven och ramen regelbundet och noggrant med en luddfri, lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov.
- För att hålla polyesterväven C på plats, tryck den regelbundet mot ytan med borstverktyget D.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 506193_2507) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan. Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post. När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

Service

 SE
Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: owim@lidl.se

 FI
Service Finland
Tel: 09 42453024
E-Mail: owim@lidl.fi

 DK

FLUENET TIL ÅBNING OG LUKNING

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 506193_2507.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til at beskytte mod insekter. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Dette produkt er udelukkende beregnet til brug i hjemmet.

● Beskrivelse af delene

 A Velcrobånd
 B Klæbebånd
 C Polyesterstof
 D Børsteværktøj

● Tekniske data

Maks. monteringsmål:	130 × 150 cm
----------------------	--------------

Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSVEJLEDNINGER TIL SENERE REFERENCE!

- Sørg for, at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt. Enhver usagkyndig montering kan medføre kvæstelser. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen.
- Hæng ikke noget op på produktet.
- Hold produktet væk fra åben ild og genstande med skarpe kanter.
- Fjern produktet fra vinduet i ekstremt vejr (fx uvejr).
- Kontrollér produktet regelmæssigt for skader (fx skader i stoffet) for at opnå den bedst mulige beskyttelse.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Læn dig ikke for langt ud af vinduet, når produktet monteres, fjernes eller rengøres. Monter kun produktet på vinduer, der er tilgængelige udefra, uden at det udgør en fare.

● Montering

- Rengør overfladen (fjern fx fedt) på det sted, hvor du vil montere produktet, med en fugtig klud. Tør derefter overfladen af.
- Fjern beskyttelsesfolien fra bagsiden af velcrobåndet A. Tryk velcrobåndet A fast på de 4 sider af den rengjorte overflade.
- Sæt klæbebåndet B på velcrobåndet A. Lad velcrobåndet forneden være 2 cm længere, så du kan bruge det overskydende bånd som greb.
- Skær polyesterstoffet C til, så dets flade er større end klæbebåndet B. Sæt polyesterstoffet på klæbebåndet.
- Tryk polyesterstoffet C fast på klæbebåndet B, og brug dertil børsteværktøjet D.
- Skær det overskydende polyesterstof C af.
- Brug en hæftehammer (medfølger ikke) til at hæfte klæbebåndet B og polyesterstoffet C sammen i alle 4 hjørner. I så fald ser produktet mere ordentligt ud, og det er lettere at åbne og lukke gitteret. Brug det overskydende klæbebånd på den nederste side for at åbne og lukke gitteret.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Brug aldrig ætsende eller skurrende rengøringsmidler.
- Rengør stoffet og rammerne regelmæssigt og grundigt med en fnugfri, let fugtet klud. Brug om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.
- Hold polyesterstoffet C på plads ved regelmæssigt at trykke det fast mod overfladen ved hjælp af børsteværktøjet D.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produket er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 506193_2507) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskillet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 DK
Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

 PL

MOSKITIERA DO OTWIERANIA I ZAMYKANIA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 506193_2507.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt służy do ochrony przed owadami. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

● Opis części

 A Taśma haczykowa
 B Taśma z rzepem
 C Tkanina poliestrowa
 D Pędzel

● Dane techniczne

Maks. wymiary montażowe:	130 × 150 cm
--------------------------	--------------

Instrukcje bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

- Upewnić się, czy wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zmontowane. Niewłaściwy montaż może prowadzić do obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.
- Nie wieszać niczego na produkcie.
- Produkt trzymać z dala od otwartego ognia i ostrych przedmiotów.
- W ekstremalnych warunkach pogodowych (np. burza) produkt należy wyjąć z okna.
- W celu zapewnienia najlepszej możliwej ochrony produkt należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń (np. uszkodzenia tkaniny).

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas montażu, demontażu lub czyszczenia produktu nie wychylać się zbyt daleko przez okno. Produkt należy montować tylko w oknach, do których można bezpiecznie dotrzeć z zewnątrz.

● Montaż

- Za pomocą wilgotnej szmatki wyczyścić powierzchnię (np. odtłuścić), do której produkt ma być przymocowany. Następnie powierzchnię osuszyć.
- Z tylnej części taśmy haczykowej A usunąć folię ochronną. Taśmę haczykową A docisnąć mocno do 4 stron oczyszczonej powierzchni.
- Taśmę z rzepem B przymocować do taśmy haczykowej A. Na dole taśmę haczykową pozostawić dłuższą o 2 cm, aby wystającą taśmę można było wykorzystać jako uchwyt.

- Tkaninę poliestrową C przyciąć tak, aby jej powierzchnia była większa niż taśma z rzepem B. Tkaninę poliestrową przymocować do taśmy z rzepem.
- Tkaninę poliestrową C mocno docisnąć do taśmy z rzepem B za pomocą pędzla D.
- Nadmiar tkaniny poliestrowej C odciąć.
- Użyć zszywacza (brak w zestawie), aby taśmę z rzepem B i tkaninę poliestrową C skleić we wszystkich 4 rogach. W takim przypadku produkt będzie wyglądał ładniej i łatwiej będzie się otwierać i zamykać siatkę. Wystającej na dole taśmy z rzepem używać do otwierania i zamykania siatki.

● Czyszczenie i konserwacja

- Nigdy nie używać żrących lub ściernych środków czyszczących.
- Tkaninę i ramę czyścić regularnie i dokładnie niestrzępiącą się, lekko zwilżoną ściereczką. W razie potrzeby używać łagodnego detergentu.
- Aby utrzymywać tkaninę poliestrową C na miejscu, należy regularnie dociskać ją do powierzchni za pomocą pędzla D.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 506193_2507) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 PL
Serwis Polska
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

TINKLELIS NUO VABZDŽIŲ, KURĮ GALIMA ATIDARYTI IR UŽDARYTI

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, iš pradžių su juo susipažinkite. Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Naudokite šį gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje. Perduodami gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus!

Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žinių. Nuskaitę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 506193_2507 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis gaminys apsaugo nuo vabzdžių. Gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui. Gaminys skirtas naudoti tik buityje.

● Dalių aprašymas

 A Kabliukų juosta
 B Kontaktinė juosta
 C Poliesterio audinys
 D Šepetėlis

● Techniniai duomenys

Didž. montavimo matmenys:	130 × 150 cm
---------------------------	--------------

Saugos nuorodos

ĮŠSAUGOKITE VISUS SAUGOS NURODYMUS IR INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE PASIŽIŪRĖTI ATEITYJE!

- Įsitinkinkite, kad visos dalys yra nepažeistos ir tinkamai sumontuotos. Dėl neteisingo surinkimo galima susižeisti. Pažeistos dalys gali turėti įtakos saugumui ir funkcijoms.
- Ant gaminio nieko nekabinkite.
- Laikykite gaminį atokiau nuo atviro liepsnos ir aštrių daiktų.
- Esant ekstremalioms oro sąlygoms (pvz., perkūnijai) nuimkite gaminį nuo lango.
- Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas (pvz., audinys pažeistas), kad užtikrintumėte geriausią įmanomą apsaugą.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS GYVYBEI! Montuodami, nuimdami arba valydami gaminį, per daug nesiremkite į langą. Gaminį montuokite tik ant tokių langų, kuriuos galima pasiekti iš išorės be pavojaus.

● Montavimas

- Drėgna šluoste nuvalykite paviršių (pvz., pašalinkite riebalus), ant kurio norite tvirtinti gaminį. Tada paviršių nususinkite.
- Nuimkite apsauginę plėvelę nuo kabliukų juostos A galinės dalies. Tvirtai prispauskite kabliukų juostą A prie 4 valomo paviršiaus pusį.
- Pritvirtinkite kontaktinę juostą B prie kabliukų juostos A. Apačioje palikite 2 cm ilgesnę kabliukų juostą, kad jos perteklių galėtumėte naudoti kaip rankeną.
- Sukirkpite poliesterio audinį C taip, kad jo paviršiaus plotas būtų didesnis už kontaktinės juostos B plotą. Pritvirtinkite poliesterio audinį prie kontaktinės juostos.
- Poliesterio audinį C tvirtai prispauskite prie kontaktinės juostos B naudodami šepetėlį D.
- Nupjaukite poliesterio audinio C perteklių.
- Naudodami segtuvą (jį komplektą neįeina) susekite kontaktinę juostą B ir poliesterio audinį C visuose 4 kampuose. Šiuo atveju gaminys atrodo tvarkingiau, o tinklėlį lengviau atidaryti ir uždaryti. Apatinėje pusėje esantį kontaktinės juostos perteklių naudokite grotelėms atidaryti ir uždaryti.

● Valymas ir priežiūra

- Niekada nenaudokite korozinių ar abrazyvinių valymo priemonių.
- Audinį ir rėmą reguliariai ir kruopščiai valykite šiek tiek drėgna pūkelių nepaliekancia šluoste. Jei reikia, naudokite švelnų ploviklį.
- Kad poliesterio audinys C neatsiklijuotų, reguliariai prispauskite jį prie paviršiaus šepetėliu D.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisyšime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratėsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumulatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 506193_2507). Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių. Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Klientų aptarnavimas

 LT
Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva
Tel.: 080033144
El. paštas: owim@lidl.lt

 EE

AVATAV JA SULETAV PUTUKAVÖRK

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgevaliteedilise toote. Tutvuge tootega enne selle esmast kasutusele võtmist. Selleks lugege tähelepanelikult läbi allolev kasutusjuhend ja ohutusnõuded. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Hoidke see kasutusjuhend kindlalt teadaolevas kohas alles. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidl'i klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 506193_2507.

● Otstarbekohane kasutamine

See toode pakub kaitset putukate eest. See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ettevõtluses. See toode on mõeldud ainult koduse kasutamise jaoks.

● Osade kirjeldus

 A Konksudega teip
 B Silmustega teip
 C Polüesterkangas
 D Harjamistööriist

● Tehnilised andmed

Max paigaldusmõõtmed:	130 × 150 cm
-----------------------	--------------

Ohutusjuhised

HOIDKE KÕIK OHUTUS- JA KASUTUSJUHENDID EDASPIDISEKS ÜLELUGEMISEKS ALLES!

- Veenduge, et kõik osad oleksid kahjustamata ja õigesti paigaldatud. Oskamatu paigaldamine võib põhjustada vigastusi. Kahjustatud osad võivad mõjutada ohutust ja toimimist.
- Ärge riputage midagi toote külge.
- Hoidke toodet eemal lahtisest leegist ja terava servaga objektidest.
- Eemaldage toode aknast äärmusliku ilma korral (nt äike).
- Kontrollige toodet parima võimaliku kaitse jaoks regulaarselt, et tuvastada kahjustusi (nt rebenenud kangas).

⚠ HOIATUS! ELUOHTLIK! Ärge nõjatuge toote paigaldamisel, eemaldamisel või puhastamisel aknast liiga kaugele välja. Paigaldage toodet ainult akendele, millele pääsete väljast ohutult ligi.

● Paigaldamine

- Puhastage pind (nt eemaldage rasv), millele soovite toote kinnitada, niiske lapiga. Seejärel kuivatage pind.
- Eemaldage konsudega teibi **[A]** tagaküljelt kaitsekile. Suruge konsudega teip **[A]** tugevalt puhastatud pinna 4 küljele.
- Paigaldage silmustega teip **[B]** konsudega teibile **[A]**. Jätke konsudega teip all 2 cm pikemaks, et saaksite kasutada üleulatuvat teipi haaramiseks.
- Lõigake polüesterkangas **[C]** selliselt sobivaks, et selle pind oleks suurem kui silmustega teibi **[B]** oma. Paigaldage polüesterkangas konsudega teibile.
- Suruge polüesterkangas **[C]** tugevalt silmustega teibile **[B]**, kasutage selleks harjamistööriista **[D]**.
- Lõigake üleliigne polüesterkangas **[C]** ära.
- Kasutage klammerdajat (pole osa komplektist), et kinnitada silmustega teip **[B]** ja polüesterkangas **[C]** 4 nurgas üksteise külge. Nii näeb toode korralikum välja ja võret on lihtsam avada ja sulgeda. Kasutage üleulatuvat silmustega teipi alumisel küljel, et võret avada ja sulgeda.

● Puhastamine ja hooldus

- Mingil juhul ärge kasutage söövitavaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Puhastage kangast ja raami regulaarselt ja põhjalikult kergelt niisutatud lapiga, millest ei eraldu ebemeid. Vajaduse korral kasutage õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Polüsterkanga **[C]** paigalhoidmise jaoks vajutage regulaarselt harjamistööriista **[D]** vastu pinda.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.

Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiag algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 506193_2507).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt. Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisd, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

EE Teenindus Eestis	
Tel:	8000049109
E-posti aadress:	owim@lidl.ee

LV	
PIE LOGA STIPRINĀMS SIETS AIZSARDZĪBAI PRET KUKAIŅIEM	

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlējies augstas kvalitātes izstrādājumu. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstiet šo izstrādājumu. Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Uzglabājiet šo instrukciju drošā vietā. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet lizdi arī visu dokumentāciju.

Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot kvadrātkode, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 506193_2507.

● Paredzētais lietojums

Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzībai pret kukaiņiem. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai lietošanai. Šis izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai mājās.

● Detaļu apraksts

[A]	Āķīšu lente
[B]	Liplente
[C]	Poliestera materiāls
[D]	Ķemmes instruments

● Tehniskie parametri

Maks. montāžas izmēri:	130 × 150 cm
------------------------	--------------

	Drošības norādījumi
--	----------------------------

GLABĀJIET VISUS DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS DROŠĀ VIETĀ TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI!

- Pārliecinieties, ka detaļas nav bojātas un tiek pareizi samontētas. Nelietpratīgas montāžas dēļ var rasties savainojumi. Bojātas detaļas var ietekmēt drošību un darbību.
- Neko nekariniet pie izstrādājuma.
- Netuviniet izstrādājumu atklātām liesmām un objektiem ar asām malām.
- Noņemiet izstrādājumu no loga ekstrēmos laikapstākļos (piemēram, negaisa laikā).
- Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu (piemēram, materiāla bojājumu), lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību.

⚠ BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS! Pārmērīgi neizliecieties pa logu, uzstādot, noņemot vai fīrot izstrādājumu. Uzstādiet izstrādājumu tikai pie logiem, ko var bez riska sasniegt no ārpuses.

● Montāža

- Ar mitru drānu noīriet virsmu (piemēram, noīriet taukus), pie kuras esat paredzējis uzstādīt izstrādājumu. Pēc tam nosusiniet virsmu.
- No āķīšu lentes **[A]** aizmugures noņemiet aizsargplēvi. Cieši piespiediet āķīšu lenti **[A]** uz noīrītās virsmas 4 pusēm.
- Piestipriniet liplenti **[B]** uz āķīšu lentes **[A]**. Atstājiet apakšā āķīšu lenti 2 cm garāku, lai izvīrīto lenti varētu izmantot kā rokturi.
- Nogrieziet poliestera materiālu **[C]** tā, lai tā laukums būtu lielāks par liplentes **[B]** laukumu. Piestipriniet poliestera materiālu pie liplentes.
- Cieši piespiediet poliestera materiālu **[C]** uz liplentes **[B]**, šim nolūkam izmantojiet ķemmes instrumentu **[D]**.
- Nogrieziet lieko poliestera materiālu **[C]**.
- Izmantojiet skavotāju (nav piegādes komplektā), lai liplenti **[B]** un poliestera materiālu **[C]** piestiprinātu visos 4 stūros. Šajā gadījumā izstrādājums izskatās kārtīgāk un ir vienkāršāk atvērt un aizvērt režģi. Izmantojiet izvīrīto liplenti apakšpusē, lai atvērtu un aizvērtu režģi.

● Tīršana un kopšana

- Nekad neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus tīršanas līdzekļus.
- Regulāri un rūpīgi noīriet materiālu un rāmi ar neplūksnainu, viegli samitrinātu drānu. Ja nepieciešams, lietojiet saudzīgu tīršanas līdzekli.
- Lai poliestera materiālu **[C]** noturētu pozīcijā, regulāri piespiediet to ar ķemmes instrumentu **[D]** pie virsmas.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlinijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 506193_2507). Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā. Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu. Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv



IAN 506193_2507

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG09112A/HG09112B

Version: 12/2025

